

2

**La aplicación del
derecho extranjero
Contratos internacionales
Relaciones de consumo**

Adriana Dreyzin de Klor

Monografías

**Derecho Procesal Civil
Y
Derecho Privado**

[107324]

125
n



Editorial Jurídica Continental

Adriana Dreyzin de Klor

**La aplicación del
derecho extranjero**

**Contratos
internacionales**

Relaciones de consumo

SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN
C.C.I.J. "SILVESTRE MORENO CORA"
BIBLIOTECA



Editorial Jurídica Continental

H210.125
M666m
V.2
CJ-1

341.756

D778a Dreyzin de Klor, Adriana

La Aplicación del derecho extranjero contratos
internacionales relaciones de consumo / Adriana Dreyzin
de Klor. - 1ª. ed. - San José,

C.R. : Editorial Jurídica Continental, 2015.

160 p. ; 21 x 14 cm.

ISBN 978-9930-520-04-8

1. Contratos - Derecho internacional público. 2. Derecho
internacional. 3. Protección al consumidor. I. Título.



Editorial Jurídica Continental
www.editorialjuridicacontinental.com
editorial_ejc@hotmail.com
Teléfono (506) 2255-1921

Monografías

Derecho Procesal Civil
Y Derecho Privado

Directores

Dr. Jorge Olaso Álvarez
Dr. Álvaro Hernández Aguilar

Consejo Editorial

Dr. Álvaro Hernández Aguilar
Dr. Jorge Olaso Álvarez
Dr. Enrique Ulate Chacón
Dra. Gina María Acuña Solórzano
Dr. Rodolfo León Díaz
Dra. Andrea Acosta Gamboa
Dr. Ricardo González Mora
Lic. Franck Álvarez Hernández
Lic. Mauricio París Cruz

Arte final
librozeta@gmail.com



Impreso en octubre de 2015

289301

Índice

ABREVIATURAS	11
PALABRAS PRELIMINARES	13

CAPÍTULO I

LOS PRINCIPIOS ORIENTADORES Y LAS FUENTES INSPIRADORAS DE LAS NORMAS DE DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO EN EL NUEVO CÓDIGO CIVIL Y COMERCIAL

1. A MODO DE INTRODUCCIÓN	17
2. LOS PRINCIPIOS INSPIRADORES DEL NUEVO CÓDIGO CIVIL Y COMERCIAL DESDE LA PERSPECTIVA DEL DIPR AUTÓNOMO.....	20
3. FUENTES NORMATIVAS DEL DIPR AUTÓNOMO EN EL CCCN.....	22
4. ASPECTOS DESTACABLES.....	25
5. ACERCA DE ESTAS DISQUISICIONES	27

CAPITULO II

LA APLICACIÓN DEL DERECHO EXTRANJERO EN EL NUEVO CÓDIGO CIVIL Y COMERCIAL

1. EL DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO EN LA NUEVA LEGISLACIÓN	31
2. INTRODUCIÉNDONOS EN EL TEMA.....	31
3. OBJETO DEL DIPR.....	34
4. TÉCNICAS DE REGLAMENTACIÓN.....	35
A. NORMA DE CONFLICTO	36
B. LA METODOLOGÍA INDIRECTA.....	39

5.	TEORÍAS PARA DETERMINAR LA CALIDAD Y EL TRATAMIENTO DEL DERECHO EXTRANJERO	39
	A. TEORÍA NORMATIVISTA	40
	B. TEORÍA REALISTA	40
	C. TEORÍA DEL USO JURÍDICO	40
6.	APLICACIÓN DEL DERECHO EXTRANJERO EN EL NUEVO CÓDIGO CIVIL Y COMERCIAL	41
	A. FUENTES NORMATIVAS	42
	B. ANÁLISIS DE LA NORMA	42
	a. <i>La calidad y el tratamiento del derecho extranjero aplicable</i>	46
	b. <i>Covigencia o sucesión de ordenamientos jurídicos</i>	47
	c. <i>La adaptación jurídica</i>	48
7.	SIGNIFICADO DE LA REFORMA	49

CAPÍTULO III

LA CONTRATACIÓN INTERNACIONAL EN EL NUEVO CÓDIGO CIVIL Y COMERCIAL ARGENTINO

1.	PALABRAS PREVIAS	53
2.	JURISDICCIÓN	55
3.	EL DERECHO APLICABLE	57
	A. EL PRINCIPIO DE LA AUTONOMÍA DE LA VOLUNTAD	57
	B. EL ORDEN PÚBLICO Y LAS NORMAS INTERNACIONALMENTE IMPERATIVAS	61
	C. EL DERECHO APLICABLE EN DEFECTO DE ELECCIÓN	62
	D. CLÁUSULA DE EXCEPCIÓN: LOS VÍNCULOS MÁS ESTRECHOS	65
4.	ACERCA DE LA NORMATIVA CONTRACTUAL INTERNACIONAL	66

CAPÍTULO IV

LAS RELACIONES DE CONSUMO EN LA ARENA INTERNACIONAL

1.	PLANTEO DEL PROBLEMA	71
----	----------------------------	----

2.	NATURALEZA DE LAS NORMAS APLICABLES A LA PROTECCIÓN DEL CONSUMIDOR: EL ROL DEL ORDEN PÚBLICO Y LAS NORMAS IMPERATIVAS	73
A.	EL ORDEN PÚBLICO Y LAS NORMAS IMPERATIVAS	73
B.	EL ORDEN PÚBLICO, LAS NORMAS INTERNACIONALMENTE IMPERATIVAS Y LA CLÁUSULA DE EXCEPCIÓN EN EL CÓDIGO CIVIL Y COMERCIAL	79
C.	EL ORDEN PÚBLICO Y LAS NORMAS INTERNACIONALMENTE IMPERATIVAS EN LA PROTECCIÓN DEL CONSUMIDOR	80
3.	REGULACIÓN DEL DERECHO APLICABLE A LAS RELACIONES DE CONSUMO EN EL ÁMBITO INTERAMERICANO EN GENERAL Y EN EL MERCOSUR EN PARTICULAR	87
A.	DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO CONVENCIONAL	88
B.	DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO MERCOSUR	93
C.	LA AUTONOMÍA DE LA VOLUNTAD EN LAS RELACIONES DE CONSUMO	95
4.	LOS CONTRATOS DE CONSUMO EN EL CÓDIGO CIVIL Y COMERCIAL	99
A.	PRINCIPIOS PROPIOS DE LA LEGISLACIÓN CONSUMERISTA	101
B.	FOROS ALTERNATIVOS	102
C.	ACCIONES CONTRA EL CONSUMIDOR	102
D.	LA REFORMA SOBRE JURISDICCIÓN Y SUS CONSECUENCIAS...	104
5.	EL DERECHO APLICABLE A LAS RELACIONES DE CONSUMO	104
A.	LA REGULACIÓN A NIVEL UNIVERSAL	106
B.	PROSCRIPCIÓN DE LA AUTONOMÍA DE LA VOLUNTAD	106
C.	LOS SUPUESTOS CONSIGNADOS	107
D.	CONSECUENCIAS DE LA REFORMA EN MATERIA DE DERECHO APLICABLE	108
	ANEXO JURISPRUDENCIAL	109
1.	APLICACIÓN DE DERECHO EXTRANJERO	111
A.	SUCESIÓN TESTAMENTARIA. ART. 13 CCD	111
B.	COMPETENCIA EN LA SUCESIÓN. FALLECIMIENTO DEL CAUSANTE EN EL EXTRANJERO.	114

2. CONTRATOS INTERNACIONALES Y APLICACIÓN DE DERECHO EXTRANJERO	128
A. CONTRATOS BANCARIOS. APLICACIÓN DE DERECHO EXTRANJERO.....	128
B: JURISDICCIÓN INTERNACIONAL. CONTRATOS INTERNACIONALES.	145
BIBLIOGRAFÍA GENERAL.....	151